

Confidentiality, Disclosure and Compliance Agreement

The Term is celebrated in the date of the contract here ("Date of Entry into Force") between

Company Name: Click here to enter text.
Address: Click here to enter text.
City: Click here to enter text.
Country: Click here to enter text.
CNPJ ("ID Number"): Click here to enter text.

herein represented according to its Articles of Association,, hereinafter referred to as "SUPPLIER" and **WABCO DO BRASIL INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE FREIOS LTDA.**, headquartered in the City of Sumaré / São Paulo, at Rodovia Anhanguera Km 106, registered with CNPJ / MF under number 08.779.349 / 0001-85, and **WABCO AUTOMOTIVE PARTS DISTRIBUTION CENTER**, with headquarters in the City of Campinas, State of São Paulo, at James Clerk Maxwell Street, 620, Techno Park Condominium - Modules B and C Lot 02, Quadra G , CEP 13069-380 enrolled with the CNPJ / MF under No. 09.341.907 / 0001-99, herein represented according to its Articles of Association, each one individually or both contracting thought this Agreement, hereinafter simply referred to as "WABCO".

PREAMBLE

WHEREAS, the RECEIVER PARTY participates in RFQ ("Request for Quotation") and as a result of participating in the process of selecting new suppliers and / or updating the suppliers database of WABCO, has shared and received confidential information and of exclusive property of products, capacities and commercial operations.

WHEREAS, WABCO is a multinational company with a strong reputation for excellence in its products and services and own a global policy to ensure the highest ethical standards and compliance with national and international laws.

The Parties have the following fair and contractual relationship:

Termo de Confidencialidade, Não Divulgação e Compliance

O Termo é celebrado em inserir data do contrato aqui ("Data de Entrada em Vigor") entre

Nome do fornecedor: Click here to enter text.
Endereço: Click here to enter text.
Cidade: Click here to enter text.
País: Click here to enter text.
CNPJ: Click here to enter text.

neste ato representada de acordo com seu Contrato / Estatuto Social, doravante denominada "CONTRATADA" e **WABCO DO BRASIL INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE FREIOS LTDA.**, com sede na Cidade de Sumaré/São Paulo, na Rodovia Anhanguera Km 106, inscrita no CNPJ/MF sob o número 08.779.349/0001-85, e **WABCO CENTRO DE DISTRIBUIÇÃO DE PEÇAS AUTOMOTIVAS LTDA.**, com sede no Município de Campinas, Estado de São Paulo, na Rua James Clerk Maxwell, 620, Condomínio Techno Park - Módulos B e C Lote 02, Quadra G, CEP 13069-380 inscrita no CNPJ/MF sob o n.º 09.341.907/0001-99, neste ato representadas de acordo com seu Contrato Social, podendo contratar através deste Termo uma ou outra ou ambas, doravante denominadas simplesmente "WABCO".

PREÂMBULO

CONSIDERANDO QUE a PARTE RECEPTORA participa de RFQ ("Request for Quotation") e, em decorrência da participação no processo de seleção de novos fornecedores e / ou atualização cadastral de fornecedores da base WABCO, tem compartilhado e recebido informações de natureza confidencial e de propriedade exclusiva relativas aos produtos, capacidades e operações comerciais.

CONSIDERANDO QUE a WABCO é uma multinacional com forte reputação pela excelência de seus produtos e serviços e possui como política global zelar pela manutenção dos mais altos padrões éticos e pelo cumprimento das leis nacionais e internacionais.

As Partes têm entre si justo e contratado o quanto segue:

TITLE I - CONFIDENTIALITY AND NON-DISCLOSURE

1. For the purposes of this Title:

(a) "Disclosing Party" means the Party and its associated, controlled or controlling companies that provides exclusive Proprietary Information, and "Receiver" refers to the Receiver Party and its affiliates, controlled or controlling companies that receive them in the specific case.

(b) "Proprietary Information" shall mean all technical information, samples, documents, ideas, know-how, financial, accounting and management information, as well as other information provided or made available by the Disclosing Party to the Receiver for the purpose referred to in preamble to this Term, whether disclosed verbally, in documentary, digital form, by demonstration or otherwise;

(c) "Adequate Use" shall mean the use of the Proprietary Information only for the purpose indicated in the preamble to this Term;

2. The Receiver agrees

- (a) to treat the Proprietary Information as confidential;
- (b) to keep the Proprietary Information in safe custody;
- (c) not to use the Proprietary Information except for Proper Use and in particular, not to use the Proprietary Information for its own or for any other purpose;
- (d) not to disclose Proprietary Information to any person not directly involved in its Proper Use; and
- (e) not to disclose Proprietary Information to any third party without the prior written consent of the Disclosing Party.

2.1 By protecting Proprietary Information, Receiver Party, as a minimum standard, will take precautions and steps it would take against its own confidential information and

TÍTULO I – DA CONFIDENCIALIDADE E NÃO DIVULGAÇÃO

1. Para os fins do presente deste Título:

(a) "Parte Divulgadora" refere-se à Parte e às suas empresas coligadas, controladas ou controladoras que forneçam Informações Confidenciais, e "Recebedora" refere-se à PARTE RECEPTORA e às suas empresas coligadas, controladas ou controladoras que as recebam no caso específico.

(b) "Informações Confidenciais" significarão todas as informações técnicas, amostras, documentos, ideias, know-how, informações financeiras, contábeis e gerenciais, comerciais, bem como outras fornecidas ou disponibilizadas pela Parte Divulgadora à Recebedora para o fim referido no preâmbulo deste Termo, sejam elas divulgadas verbalmente, em forma documental, digital, por demonstração ou de outro modo;

(c) "Uso Adequado" significará o uso das Informações Confidenciais somente para o fim indicado no preâmbulo deste Termo;

2. A Recebedora concorda.

- (a) em tratar as Informações Confidenciais como confidenciais;
- (b) em manter as Informações Confidenciais em custódia segura;
- (c) em não utilizar as Informações Confidenciais, exceto para o Uso Adequado, e, em particular, não usar as Informações Confidenciais para seus próprios fins ou para fins alheios;
- (d) em não divulgar Informações Confidenciais a nenhuma pessoa que não esteja diretamente envolvida em seu Uso Adequado; e
- (e) em não divulgar Informações Confidenciais a nenhum terceiro sem o consentimento prévio por escrito da Parte Divulgadora.

2.1 Ao proteger as Informações Confidenciais, a Recebedora, como padrão mínimo, tomará as precauções e as providências que tomaria em relação às suas próprias informações confidenciais e envidará seus melhores esforços para impedir que

will use its best efforts to prevent unauthorized persons from gaining access to the Proprietary Information. Receiver Party will inform its employees who are involved in the Proper Use of the confidential nature of the Proprietary Information, prohibit them from taking copies of any of them except as may reasonably be required for Proper Use and subject to Paragraph 5, with respect to a copy for archival purposes, and shall, at its own expense, assert the obligations of confidentiality with respect to its partners, employees, agents and service providers.

3. This Term does not apply to any of the Proprietary Information that the Receiver Party can prove:

- (a) that were already known to you on the date they were disclosed by the Disclosing Party; or
- (b) which are or have become generally known or freely available to the public without breach by Receiver of its obligations under this Agreement; or
- (c) which have been developed independently by Receiver,

It is hereby stipulated that, if only a portion of the Proprietary Information falls under any of these exemptions, the remainder will remain subject to this Term.

4. Despite the foregoing provisions, the Parties have the right to disclose all Proprietary Information received under the Agreement to its affiliated, controlled or controlling companies in accordance with the need to be aware of such information, provided that such undertakings undertake to secrecy in accordance with this Agreement.

pessoas não autorizadas obtenham acesso às Informações Confidenciais. A Receptora informará seus funcionários que estejam envolvidos no Uso Adequado sobre a natureza confidencial das Informações Confidenciais, os proibirá de tirar cópias de quaisquer delas, salvo conforme possa ser razoavelmente exigido para o Uso Adequado e, observado o Parágrafo 5º, salvo no tocante a uma cópia para fins de arquivamento, e, às suas expensas, fará valer as obrigações de confidencialidade em relação aos seus sócios, empregados, prepostos e prestadores de serviço.

3. O presente Termo não se aplica a nenhuma das Informações Confidenciais que a Receptora possa provar:

- (a) que já eram de seu conhecimento na data em que foram divulgadas pela Parte Divulgadora; ou
- (b) que são ou que se tornaram conhecidas de modo geral ou disponíveis livremente ao público sem violação por parte da Receptora de suas obrigações decorrentes do presente; ou
- (c) que foram desenvolvidas de forma independente pela Receptora,

Fica, desde já, ressalvado que, se somente uma parcela das Informações Confidenciais se enquadrar em qualquer dessas isenções, o restante continuará sujeito ao presente Termo.

4. Não obstante as supracitadas disposições, as Partes têm o direito de divulgar todas as Informações Confidenciais recebidas em virtude do Contrato às suas empresas coligadas, controladas ou controladoras de acordo com a necessidade do conhecimento dessas informações, desde que essas empresas se obriguem ao sigilo de acordo com este Termo.

5. All Proprietary Information disclosed in accordance with this Agreement shall remain the property of the Disclosing Party and may be collected by the Disclosing Party at any time. Upon receipt of a written request from the Disclosing Party for the return of such Exclusive Property Information, the Receiver Party immediately:
 - (a) destroy and certify to the Disclosing Party the destruction of, or
 - (b) return to the Disclosing Party all Proprietary Information of the Disclosing Party disclosed to the Receiver as a result of the Term, including but not limited to, all copies, reproductions, summaries, analyzes or extracts of the Proprietary Information. However, the Receiver may retain an archival copy of any Proprietary Information returned or destroyed by virtue of Term in the files of its lawyers or the legal department solely for the purpose of settling disputes.
6. The knowledge of Proprietary Information of the Disclosing Party does not constitute prior use right. The Receiver Party shall not require, without the prior written consent of the Disclosing Party, any registration of intellectual property (eg patent, industrial design) in relation to the Proprietary Information or any invention or industrial design contained therein or based thereon , except in respect of any Proprietary Information except as provided in paragraph 3° above.
7. The Disclosing Party ensures that it has the right to effect the disclosures contemplated by the Term. No other ensures is given by either Party. All information exchanged by virtue of this is provided "as is". It is understood and agreed that the disclosure of Proprietary Information in virtue of the present term is subject to all required governmental and continuing approvals, releases, regulations, and licenses, as applicable.
5. Todas as Informações Confidenciais divulgadas de acordo com o presente Termo permanecerão de propriedade da Parte Divulgadora e poderão ser recolhidas pela Parte Divulgadora a qualquer tempo. Por ocasião do recebimento de uma solicitação escrita da Parte Divulgadora para a devolução dessas Informações Confidenciais, a Receptora imediatamente:
 - (a) destruirá e atestará à Parte Divulgadora a destruição de, ou
 - (b) devolverá à Parte Divulgadora todas as Informações Confidenciais da Parte Divulgadora divulgadas à Receptora em virtude Termo, incluindo, entre outras, todas as cópias, reproduções, resumos, análises ou extratos das Informações Confidenciais ou que nelas se baseiem. Contudo, a Receptora poderá reter uma cópia de arquivo de quaisquer Informações Confidenciais devolvidas ou destruídas em virtude Termo nos arquivos de seus advogados ou do departamento jurídico, exclusivamente para fins de resolução de litígios
6. O conhecimento de Informações Confidenciais patenteáveis da Parte Divulgadora não constitui direito de uso anterior. A Receptora não requererá, sem o consentimento prévio por escrito da Parte Divulgadora, qualquer registro de propriedade intelectual (por exemplo, patente, desenho industrial) em relação às Informações Confidenciais ou a qualquer invenção ou desenho industrial nelas contido ou que nelas se baseie, salvo no tocante a quaisquer Informações Confidenciais ressalvadas conforme mencionado no parágrafo 3° acima.
7. A Parte Divulgadora garante que tem o direito de efetuar as divulgações contempladas pelo Termo. Nenhuma outra garantia é dada por qualquer das Partes. Todas as informações trocadas em virtude do presente são fornecidas "na forma em que se encontram". Fica entendido e acordado, ainda, que a divulgação de Informações Confidenciais em virtude do presente está sujeita a todas as aprovações, liberações, regulamentos e licenças de exportação Governamentais exigidas e contínuas, conforme aplicável.

8. If an order is issued to the Receiver Party by any judicial body or government agency or authority to disclose any of the Proprietary Information, then the Receiver Party shall promptly notify the Disclosing Party of such order. The Disclosing Party may then petition the appropriate injunction in respect of all or part of such order and / or may authorize Receiver to disclose the Proprietary Information to such judicial body, agency or authority as required by all or part of such order. If, after a reasonable period of time, the Disclosing Party does not obtain such injunctive relief and, in the opinion of Receiver's counsel, Receiver Party is legally obliged to disclose the Proprietary Information in accordance with such order, Receiver may then disclose the part of the Proprietary Information that your attorney determines that you are required to disclose.
8. Se uma ordem for emitida à Receptora por qualquer órgão judicial ou agência ou autoridade governamental para que divulgue qualquer das Informações Confidenciais, deverá então a Receptora enviar notificação escrita imediata à Parte Divulgadora informando sobre tal ordem. A Parte Divulgadora poderá, então, pleitear a medida cautelar apropriada em relação à totalidade ou parte dessa ordem e/ou poderá autorizar a Receptora a divulgar as Informações Confidenciais a esse órgão judicial, agência ou autoridade, conforme exigido pela totalidade ou parte dessa ordem. Se, após um prazo razoável, a Parte Divulgadora não obtiver essa medida cautelar e, na opinião do advogado da Receptora, a Receptora estiver legalmente obrigada a divulgar as Informações Confidenciais de acordo com essa ordem, a Receptora poderá, então, divulgar a parte das Informações Confidenciais que o seu advogado determinar que ela está obrigada a divulgar.

TITLE II - COMPLIANCE POLICIES AND PRACTICES

TÍTULO II – DAS POLÍTICAS E PRÁTICAS DE COMPLIANCE

9. The Parties and their agents or employees shall observe laws, regulations and policies in force in Brazil, instructions and rules issued by any governmental agency or authority, as well as all the conditions established by said governmental authority and those contained in this Term.
9. As Partes e seus agentes ou empregados deverão observar leis, regulamentações e políticas que estejam em vigor no território brasileiro, instruções e regras emanadas por qualquer agência ou autoridade governamental, bem como todas as condições estabelecidas pela mencionada autoridade governamental e as constantes no presente Termo.
- (a) In the event of any regulatory requirement, final order or determination of a governmental agency or authority in Brazil that substantially interferes with the execution of the Agreement and this Term, in accordance with its provisions, the Parties should celebrate with good faith such covenants, amendments or agreements as may be necessary to replace the provision affected by a new structure or contract arrangement that produces an equivalent economic and commercial effect and consistent with the economic and commercial objectives intended by the Parties under this Agreement.
- (a) No caso de qualquer exigência regulatória, ordem final ou determinação de uma agência ou autoridade governamental, no território brasileiro, que interfira, substancialmente, na execução do Contrato e do presente Termo, de acordo com as suas disposições, as Partes deverão negociar de boa-fé e firmar as avenças, alterações ou acordos necessários para substituir a disposição afetada por uma nova estrutura ou disposição contratual que produza um efeito econômico e comercial equivalente e, ainda, que seja consistente com os objetivos econômicos e comerciais pretendidos pelas Partes com este Contrato.
- (b) In the event that the Parties do not agree to the amendment or replacement of the affected
- (b) Na hipótese de as Partes não chegarem a um acordo para a alteração ou substituição das

clauses, under the terms of item 9.1 above, the Parties may terminate amicably the Term, obeying the other contractual provisions.

disposições afetas, nos termos no item 9.1 acima, as Partes poderão rescindir amigavelmente o Termo, obedecidas às demais disposições contratuais.

10. Any obligation established in the Contract, which depends on the prior authorization of regulatory authorities, must be complied only after obtaining the authorization by the party responsible for such obligation
10. Qualquer obrigação estabelecida no Contrato, que dependa de prévia autorização de autoridades regulatórias, deverá ser cumprida somente após a obtenção da mencionada autorização pela parte responsável por tal obrigação.
11. Despite the clauses 12 and 13, the SUPPLIER declares, warrants and accepts that, with respect to the Agreement, there will be no solicitation, demand, collection or obtaining for itself and for others an advantage or promise of advantage, the pretext of influencing an act practiced by a public official or to agents acting in the private sector, according to the definition of the legislation in force in the Brazilian territory, in the exercise of the function, remaining also expressed that no fee, money or any other object of value was or will be paid, offered, donated or promised by the SUPPLIER or any of its agents or employees, directly or indirectly, to any:
11. Sem prejuízo do disposto nos itens 12 e 13, a CONTRATADA declara, garante e aceita que, com relação ao Contrato, não haverá nenhuma solicitação, exigência, cobrança ou obtenção para si e para outrem de vantagem ou promessa de vantagem, a pretexto de influir em ato praticado por funcionário público ou a agentes atuantes no setor privado, conforme a definição da legislação vigente no território brasileiro, no exercício da função, restando expresso, ainda, que nenhuma taxa, dinheiro ou qualquer outro objeto de valor foi ou será pago, oferecido, doado ou prometido pela CONTRATADA ou qualquer de seus agentes ou empregados, direta ou indiretamente, a qualquer:
- (a) individual or company who, although temporarily or without remuneration, holds a position, job or public function, in a parastatal entity, in Public Institutions or Foundations, works for a contracted or associated service provider for the performance of a typical public administration activity or for agents active in the private sector;
 - (a) pessoa (física ou jurídica) que, embora transitoriamente ou sem remuneração, exerça cargo, emprego ou função pública, em entidade paraestatal, em autarquias, que trabalhe para empresa prestadora de serviço Contratada ou conveniada para a execução de atividade típica da administração pública ou a agentes atuantes no setor privado;
 - (b) political party or party authority, any candidate for political position;
 - (b) partido político ou autoridade partidária, qualquer candidato a cargo político;
 - (c) any representative acting for or on behalf of any state, parastatal, and / or Public Institutions or Foundations; or
 - (c) qualquer representante que esteja atuando por ou em nome de qualquer entidade estatal, paraestatal, e/ou autarquias; ou
 - (d) any individual or company holding a position, job or position in any international public organization (each of these individuals being described in items (a), (b), (c) and (d) a "Public Authority "Or agents active in the private sector), with the aim of:
 - (d) qualquer pessoa (física ou jurídica) que exerça cargo, emprego ou função em qualquer organização pública internacional (sendo cada um desses indivíduos descritos nos itens (a), (b), (c) e (d) uma "Autoridade Pública" ou agentes atuantes no setor privado), com o intuito de:

- | | |
|---|--|
| <p>(i) exercise undue influence over any Public Authority or agents acting in the private sector, in its official, corporate or commercial capacity;</p> <p>(ii) induce any Public Authority or agents engaged in the private sector to perform or not any act, in violation of their legal duties;</p> <p>(iii) improperly induce any public authority or agents acting in the private sector to use their influence before a government or local authority to affect or influence any act or decision by such government or local authority;</p> <p>(iv) to induce in a mislead form any Public Authority or agents acting in the private sector, directly or indirectly, to buy their Products and / or Services, or cause their Products and / or Services to be purchased, or to take or not any other action relating to the business of SUPPLIER or WABCO in order to promote business or otherwise improperly assist WABCO;</p> <p>(v) obtain any undue advantage or that is contrary to the public interest;</p> <p>(vi) compensate education institutions and professionals in the area of education for their intervention in the acquisition of Products and / or Services.</p> | <p>(i) exercer influência indevida sobre qualquer Autoridade Pública ou agentes atuantes no setor privado, em sua capacidade oficial, societária ou comercial;</p> <p>(ii) induzir qualquer Autoridade Pública ou agentes atuantes no setor privado a realizar ou deixar de realizar qualquer ato, infringindo as suas atribuições legais;</p> <p>(iii) induzir, indevidamente, qualquer Autoridade Pública ou agentes atuantes no setor privado a usar de sua influência perante um governo ou autarquia para afetar ou influenciar qualquer ato ou decisão por parte de tal governo ou autarquia;</p> <p>(iv) induzir, de forma indevida ou escusa, qualquer Autoridade Pública ou agentes atuantes no setor privado, direta ou indiretamente, a comprar os seus Produtos e/ou Serviços, ou fazer com que os seus Produtos e/ou Serviços sejam comprados, ou a tomar ou deixar de tomar qualquer outra providência referente aos negócios da CONTRATADA ou da WABCO, a fim de promover os negócios ou de outra forma ajudar indevidamente a WABCO;</p> <p>(v) obter qualquer vantagem indevida ou que seja contrária ao interesse público;</p> <p>(vi) compensar instituições educacionais e profissionais da área de educação por interveniência na aquisição dos Produtos e/ou Serviços.</p> |
|---|--|

12. Considering that WABCO is a US company, the SUPPLIER is required to respect the terms and provisions of the US Foreign Corrupt Practices Act ("FCPA"), which considers crime the act of paying, offering, promising or authorizing payment to be a crime of responsibility of the company, as well as its directors, officers, employees and commercial partners, the act of paying, offering, promising or authorizing the payment of value to a foreign public official, foreign political party, foreign political party officials, foreign political candidates or officials of public international organizations for the purpose of obtaining or maintaining business. In the same way, SUPPLIER is linked to compliance with national and international laws on combating corruption in countries where WABCO operates, for example, but

12. Considerando que a WABCO é uma empresa norte americana, a CONTRATADA é obrigada a respeitar os termos e disposições da "Lei Contra Práticas Corruptas no Estrangeiro", estabelecida pelos Estados Unidos ("U.S. Foreign Corrupt Practices Act" – "FCPA"), a qual considera crime de responsabilidade da empresa, bem como de seus administradores, diretores, empregados e parceiros comerciais, o ato de pagar, oferecer, prometer ou autorizar o pagamento de valor a funcionário público estrangeiro, partido político estrangeiro, funcionários de partidos políticos estrangeiros, candidatos a cargos políticos estrangeiros ou funcionários de organizações internacionais públicas com finalidade de obter ou manter negócios. Da mesma maneira a CONTRATADA vincula-se à observância das

not limited to the UK Bribery Act and Law 12.846 / 2013.

13. Any employment relationship or other relationship maintained or to be maintained by the SUPPLIER, its agents or employees with Public Authority (full-time or part-time), including public officials, or with agents working in the private sector, according to the definition of the legislation in force in the Brazilian territory, or with state companies, parastatal or other governmental organizations, must comply, in all aspects, with the pertinent laws and regulations in the Brazilian territory.
 14. The SUPPLIER, its agents or employees must combat any initiative that is against free competition, especially, but not limited to, initiatives to induce cartel formation.
 15. The SUPPLIER agrees to establish, in a clear and precise manner, the duties and obligations of its agents and employees in commercial matters, so that they are and always act in accordance with the laws, regulations and determinations of the present Term and the WABCO Code of Conduct, declaring the SUPPLIER to be fully aware of its entire contents.
 16. The SUPPLIER is commits to keep records books accurate, the collection of expenses that are not properly described according to their nature will not be tolerated.
 17. The SUPPLIER has the duty to ensure compliance with environmental, health and safety laws and regulations in all its activities.
 18. The use of prohibited materials in the SUPPLIER's products or processes shall not be tolerated.
 19. The parties will not accept any form of reprisal for those who report violation or suspected violation of laws, regulations, current rules, the Term and its Codes of Conduct.
13. Qualquer relação de trabalho ou outro tipo de relação mantida ou a ser mantida pela CONTRATADA, seus agentes ou empregados, com Autoridade Pública (em regime de expediente integral ou meio período), inclusive funcionários públicos, ou com agentes atuantes no setor privado, conforme a definição da legislação vigente no território brasileiro, ou com empresas estatais, paraestatais ou outras organizações governamentais, deve cumprir, sob todos os aspectos, as leis e regulamentos pertinentes no território brasileiro.
 14. A CONTRATADA, seus agentes ou empregados devem combater toda e qualquer iniciativa que seja contra a livre concorrência, especialmente, mas não se limitando, a iniciativas indutoras à formação de cartel.
 15. A CONTRATADA se compromete a estabelecer, de forma clara e precisa, os deveres e as obrigações de seus agentes e empregados em questões comerciais, para que estes estejam e atuem sempre em conformidade com as leis, normas vigentes e determinações do Termo e do Código de Conduta da WABCO, declarando a CONTRATADA ter pleno conhecimento de seu inteiro teor.
 16. A CONTRATADA se compromete a manter livros de registros precisos, não sendo tolerada a cobrança de despesas que não estejam devidamente descritas de acordo com sua natureza.
 17. A CONTRATADA tem o dever de zelar pelo cumprimento das leis e regulamentações ambientais, de saúde e segurança em todas as suas atividades.
 18. Não será tolerada a utilização de materiais proibidos nos produtos ou processos da CONTRATADA.
 19. As partes não admitirão qualquer forma de represália àqueles que reportarem violação ou suspeita de violação de leis, regulamentos, normas vigentes, do Termo e dos seus Códigos de Conduta.

20. The SUPPLIER shall observe and comply with all laws and regulations applicable to its employees and agents, including but not limited to remuneration, working hours and granting of mandatory benefits. It is also incumbent to maintain its regularity before the social security and professional bodies to which it is subordinated.
20. A CONTRATADA deve observar e cumprir todas as legislações e regulamentos aplicáveis aos seus funcionários e prepostos, inclusive, mas não somente em relação à remuneração, jornada de trabalho e concessão dos benefícios obrigatórios. Cabe a esta, também, manter a sua regularidade perante os órgãos previdenciários e profissionais aos quais está subordinada.
21. The SUPPLIER agrees to exempt WABCO from any responsibility for any act performed by the SUPPLIER.
21. A CONTRATADA se compromete a isentar a WABCO de qualquer responsabilidade por qualquer ato praticado pela PARTE RECEPTORA.
22. Violation of the Compliance practices set this Agreement may result in immediate termination of the Agreement.
22. A violação às práticas de Compliance estabelecidas neste Termo pode ensejar a rescisão imediata do Contrato.

FINAL DISPOSITIONS

DISPOSIÇÕES FINAIS

23. This Agreement constitutes the entire agreement between the Parties, superseding all other agreements and understandings relating to the subject of the present Term. This Term may only be amended by a written addendum duly signed by the Parties.
23. O presente Termo constitui a totalidade do acordo entre as Partes, substituindo todos os outros acordos e entendimentos relativos à matéria do presente. Este Termo somente pode ser alterado por termo de aditamento escrito devidamente assinado pelas Partes.
24. The Term shall not constitute a duty to disclose information between the Parties.
24. O Termo não constitui nenhum dever de divulgação de informações entre as Partes.
25. Neither the signature of this Agreement or the provision of any information by virtue of it shall be interpreted as granting to either Party, either expressly or by implication, by estoppel or otherwise, any license or ownership of any Proprietary Information or any invention, industrial design, patent, copyright or other form of intellectual property present or future owned or controlled by the other Party.
25. Nem a assinatura deste Termo nem o fornecimento de qualquer informação em virtude dele serão interpretada como concedendo a qualquer das Partes, seja expressa ou implicitamente, por preclusão ou de outro modo, qualquer licença ou titularidade sobre quaisquer Informações Confidenciais ou sobre qualquer invenção, desenho industrial, patente, direito autoral ou outra forma de propriedade intelectual presente ou futuramente detida ou controlada pela outra Parte.
26. This Term shall take effect during the RFQ and in case of signature of a contract between the Parties during the whole term of the CONTRACT, its clauses being valid also for all the Exclusive Property Information exchanged prior to the Effective Date of the Agreement. the exemptions defined in Clause 3.
26. O presente Termo produzirá seus efeitos durante a RFQ e em caso de assinatura de contrato entre as Partes, durante toda a vigência do CONTRATO, sendo suas cláusulas válidas também para todas as Informações Confidenciais trocadas anteriormente à Data de Entrada em Vigor do presente, observadas as isenções definidas na Cláusula 3ª.

26.1 All Proprietary Information shall be treated in accordance with the Term for a term of two (2) years

26.1 Todas as Informações Confidenciais serão tratadas de acordo com o Termo por um

after the expiration of the Contract, without prejudice to the provisions of Law No. 9,279 of May 14, 1996 and any amendments thereto.

prazo de **2 (dois) anos** após a expiração do Contrato, sem prejuízo no disposto na lei nº 9.279 de 14 de maio de 1996 e suas eventuais alterações.

27. This Term is governed by the laws of Brazil. The parties submit to the Sumaré / São Paulo forum for the resolution of all disputes arising therefrom.

27. O presente Termo é regido pelas leis do Brasil. As partes submetem-se ao foro de Sumaré/São Paulo para a resolução de todos os litígios dele oriundos.

This Agreement is signed in English and Portuguese; and in case of content and writing divergence, the Portuguese version will prevail.

Este Contrato é firmado nas línguas Inglesa e Portuguesa; e em caso de divergência no conteúdo e redação entre as mesmas, a versão em Português prevalecerá.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have caused this Agreement to be signed by their duly authorized representatives, so that it may produce the intended legal effects as of the Effective Date, by means of good and valuable consideration, the receipt and adjustment of which is in this recognized.

EM TESTEMUNHO DO QUE, as partes fizeram com que o presente Termo fosse assinado por seus representantes devidamente autorizados, para que possa produzir os efeitos jurídicos pretendidos a partir da Data de Entrada em Vigor, mediante contraprestação boa e valiosa, cujo recebimento e adequação são neste ato reconhecidos.

WABCO DO BRASIL INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE FREIOS LTDA.

Name/Nome: Assinante
Title/Cargo: Cargo

Name/Nome: Assinante
Title/Cargo: Cargo

WABCO CENTRO DE DISTRIBUIÇÃO DE PEÇAS AUTOMOTIVAS LTDA.

Name/Nome: Assinante
Title/Cargo: Cargo

Name/Nome: Assinante
Title/Cargo: Cargo

CONTRATADA

Name/Nome: Assinante
Title/Cargo: Cargo

Name/Nome: Assinante
Title/Cargo: Cargo

TESTEMUNHA / WITNESS WABCO

TESTEMUNHA CONTRATADA / WITNESS OPPOSING PARTY

1 - _____
Name/Nome: Assinante
Tax ID/CPF: Inserir CPF

2 - _____
Name/Nome: Assinante
Tax ID/CPF: Inserir CPF